



Rada
Európskej únie

V Bruseli 18. októbra 2019
(OR. en)

XT 21053/19

**Medziinštitucionálny spis:
2019/0240 (NLE)**

BXT 73

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2019/274 o podpise, v mene Európskej únie a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2019/...

Z ...,

**ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2019/274 o podpise, v mene Európskej únie
a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, Dohody o vystúpení
Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie
a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu**

(Text s významom pre EHP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 50,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Spojené kráľovstvo 29. marca 2017 oznámilo Európskej rade svoj úmysel vystúpiť z Európskej únie a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „Euratom“) v súlade s článkom 50 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“), ktorý sa vzťahuje na Euratom na základe článku 106a Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.
- (2) Európska únia v súlade s článkom 50 Zmluvy o EÚ dojednala so Spojeným kráľovstvom dohodu, ktorou sa stanovujú podmienky jeho vystúpenia, pričom sa zohľadnil rámec jeho budúceho vzťahu s Úniou (ďalej len „dohoda o vystúpení“).
- (3) Rada 11. januára 2019 prijala rozhodnutie (EÚ) 2019/274¹ o podpise dohody o vystúpení.
- (4) Európska rada po dohode so Spojeným kráľovstvom rozhodnutím (EÚ) 2019/476² pôvodne rozhodla o predĺžení lehoty na základe článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ do 12. apríla 2019. Európska rada rozhodnutím (EÚ) 2019/584³ prijatým po dohode so Spojeným kráľovstvom uvedenú lehotu ďalej predĺžila do 31. októbra 2019.

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/274 z 11. januára 2019 o podpise, v mene Európskej únie a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. EÚ L 47 I, 19.2.2019, s. 1). Text dohody o vystúpení pripojený k rozhodnutiu (EÚ) 2019/274 sa uverejnil v Ú. v. EÚ C 66 I, 19.2.2019, s. 1.

² Rozhodnutie Európskej rady (EÚ) 2019/476 prijaté po dohode so Spojeným kráľovstvom z 22. marca 2019, ktorým sa predlžuje lehota podľa článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ (Ú. v. EÚ L 80 I, 22.3.2019, s. 1).

³ Rozhodnutie Európskej rady (EÚ) 2019/584 prijaté po dohode so Spojeným kráľovstvom z 11. apríla 2019, ktorým sa predlžuje lehota podľa článku 50 ods. 3 Zmluvy o EÚ (Ú. v. EÚ L 101, 11.4.2019, s. 1).

- (5) V dôsledku toho sa dátum nadobudnutia platnosti dohody o vystúpení musel náležite upraviť a rozhodnutie (EÚ) 2019/274 sa zmenilo rozhodnutím Rady (EÚ) 2019/642¹ s cieľom zohľadniť upravený text dohody o vystúpení.
- (6) Na rokovaní medzi vyjednávačmi Únie a Spojeného kráľovstva, ktoré prebehli v mesiacoch september a október 2019, sa dosiahla dohoda o revidovanom texte protokolu o Írsku/Severnom Írsku, ktorý je zahrnutý do dohody o vystúpení, ako aj o nevyhnutných technických úpravách článkov 184 a 185 uvedenej dohody. Európska rada 17. októbra 2019 schválila zmenenú dohodu o vystúpení.
- (7) Rozhodnutie (EÚ) 2019/274 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Ako sa stanovuje v článku 50 ods. 4 Zmluvy o EÚ, Spojené kráľovstvo sa nezúčastnilo na rokovaní Rady o tomto rozhodnutí ani na jeho prijatí,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/642 z 13. apríla 2019, ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2019/274 o podpise, v mene Európskej únie a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, Dohody o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. EÚ L 110 I, 25.4.2019, s. 1). Text dohody o vystúpení pripojený k rozhodnutiu (EÚ) 2019/642 sa uverejnil v Ú. v. EÚ C 144 I, 25.4.2019, s. 1.

Článok 1

V článku 1 rozhodnutia (EÚ) 2019/274 sa druhý odsek nahrádza takto:

„Text dohody v znení zmien je pripojený k tomuto rozhodnutiu.“.

Článok 2

Text dohody pripojený k rozhodnutiu (EÚ) 2019/274 sa nahrádza textom zmenenej dohody pripojeným k tomuto rozhodnutiu.⁺

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

*Za Radu
predseda*

⁺ Dokument Rady XT 21054/19 z 18. októbra 2019.